



Estratto del verbale della seduta del

21.12.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

226

Oggetto:

Betreff:

Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province autonome di Bolzano e di Trento. Ulteriori assegnazioni per l'anno 2022

(Euro 976.786,00- cap. U18011.0090)  
(Euro 834.304,00- cap. U18012.0060)

Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen Bozen und Trient delegierten Befugnisse. Weitere Zuweisungen für das Jahr 2022

(976.786,00 Euro – Kap. U18011.0090)  
(834.304,00 Euro – Kap. U18012.0060)

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio  
Fugatti

Ripartizione I – Risorse finanziarie

Abteilung I – Finanzen

Ufficio Programmazione finanziaria

Amt für Finanzplanung

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che la Regione, ai sensi dell'art. 18 dello Statuto di Autonomia, ha delegato alle Province autonome di Bolzano e Trento le funzioni amministrative in materia di antincendio, di previdenza integrativa, di camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura, di sviluppo della cooperazione e vigilanza sulle cooperative, di enti di credito fondiario e di credito agrario, di casse di risparmio e casse rurali, di aziende di credito a carattere regionale, di impianto e tenuta dei libri fondiari;

Considerato che con l'art. 13 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1, come sostituito dall'art. 7 della legge regionale 21 dicembre 2004, n. 5, è stato istituito nel bilancio regionale il fondo unico per il finanziamento delle funzioni amministrative delegate alle Province autonome di Bolzano e di Trento, prevedendo che lo stesso sia suddiviso in due parti in relazione al finanziamento delle spese correnti e delle spese in conto capitale, con distinzione di eventuali quote relative ad assegnazioni di natura straordinaria;

Visto il comma 11-bis del citato art. 13, inserito dall'art. 2, comma 1, della legge regionale 3 agosto 2015, n. 22 in base al quale, a seguito della modifica da parte dell'art. 1, comma 407, della legge 23 dicembre 2014, n. 190, alla disciplina dello Statuto speciale concernente le entrate tributarie dello Stato spettanti alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige e alle Province autonome di Trento e di Bolzano, le Province, ai fini dell'esercizio delle funzioni delegate o trasferite dalla Regione, provvedono con il fondo, nonché con risorse proprie;

Rilevato che la gestione delle funzioni delegate con un fondo unico risulta necessaria in quanto le finalità di un fondo così costituito consistono nella flessibilità e

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass die Region im Sinne des Art. 18 des Autonomiestatutes die Verwaltungsbefugnisse in Sachen Feuerwehrdienste, Ergänzungsvorsorge, Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern, Entwicklung des Genossenschaftswesens und Aufsicht über die Genossenschaften, Körperschaften für Boden- und Agrarkredit, Sparkassen und Raiffeisenkassen sowie Kreditanstalten regionalen Charakters, Anlegung und Führung der Grundbücher an die beiden Autonomen Provinzen delegiert hat;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit Art. 13 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2004, Nr. 1 – ersetzt durch Art. 7 des Regionalgesetzes vom 21. Dezember 2004, Nr. 5 – im Haushalt der Region der Einheitsfonds für die Finanzierung der an die Autonomen Provinzen Bozen und Trient delegierten Verwaltungsbefugnisse errichtet wurde, der sich in zwei Teile betreffend die Finanzierung der laufenden Ausgaben und der Ausgaben auf Kapitalkonto gliedert, wobei eventuelle außerordentliche Zuweisungen getrennt angeführt werden;

Aufgrund des Abs. 11-*bis* des genannten Art. 13 – hinzugefügt durch Art. 2 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 3. August 2015, Nr. 22 – laut dem die Provinzen – infolge der mit Art. 1 Abs. 407 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 am Sonderstatut vorgenommenen Änderung in Bezug auf die Zuweisung der staatlichen Einnahmen aus Abgaben an die Autonome Region Trentino-Südtirol sowie an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen – zwecks Ausübung der von der Region delegierten oder übertragenen Befugnisse den Fonds sowie eigene Ressourcen verwenden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass es als notwendig betrachtet wurde, die delegierten Befugnisse über einen Einheitsfonds zu verwalten, der eine flexiblere und

tempestività di utilizzo delle risorse e nel riequilibrio degli interventi;

Considerato infatti che la disponibilità e la destinazione delle risorse possono presentare dinamiche differenziate nel tempo in base al grado di utilizzo dei diversi strumenti e il fondo unico consente lo spostamento delle risorse stesse in modo da ottimizzarle e da renderle corrispondenti alle esigenze di gestione delle funzioni delegate nell'ambito di ciascuna Provincia;

Considerato inoltre che, ai sensi del citato art. 13 della LR 1/2004 e s.m., la Giunta regionale provvede a ripartire il fondo unico tenuto conto dei fabbisogni finanziari evidenziati dalle Province e che nei provvedimenti di assegnazione può indicare eventuali vincoli di destinazione relativamente all'impiego del fondo;

Visto l'art. 1 della legge regionale 6 dicembre 2005, n. 9, in base al quale su richiesta delle Province autonome di Trento e di Bolzano, le assegnazioni di fondi relativi alle funzioni delegate possono essere effettuate anche a favore di enti e organismi cui le Province hanno demandato l'espletamento dei relativi interventi;

Richiamata la propria deliberazione n. 123 del 15 giugno 2022, con la quale è stato approvato lo schema di una (nuova) convenzione tra la Provincia autonoma di Trento, la Provincia autonoma di Bolzano e la Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per il coordinamento nella gestione delle funzioni delegate del Libro Fondiario integrato con il Catasto, che ha modificato le modalità di finanziamento delle spese per l'informatizzazione del Libro Fondiario;

Dato atto quindi che tale finanziamento, a decorrere dal 1° luglio 2022, viene ora garantito mediante lo stanziamento di fondi,

zeitgerechtere Verwendung der Mittel sowie eine anpassungsfähige Handhabung der Maßnahmen ermöglicht;

In Anbetracht der Tatsache nämlich, dass die Verfügbarkeit und die Zweckbestimmung der finanziellen Mittel im Laufe des Haushaltsjahres je nach Grad der Verwendung der verschiedenen Instrumente unterschiedlichen Dynamiken folgen können und dass der Einheitsfonds eine Umbuchung und somit einen optimierten Einsatz der Mittel ermöglicht, die dadurch den Verwaltungserfordernissen einer jeden Provinz angepasst werden können;

In Anbetracht der Tatsache ferner, dass die Regionalregierung im Sinne des genannten Art. 13 des RG Nr. 1/2004 i.d.g.F. den Einheitsfonds auf der Grundlage des von den Provinzen mitgeteilten finanziellen Bedarfs aufteilt und in den Zuweisungsmaßnahmen die eventuelle Zweckbestimmung dieser Mittel festlegen kann;

Aufgrund des Art. 1 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 2005, Nr. 9, laut dem auf Antrag der Autonomen Provinzen Trient und Bozen die Zuweisungen von Mitteln betreffend die delegierten Befugnisse auch zugunsten von Körperschaften und Einrichtungen, denen die Provinzen die Durchführung der entsprechenden Maßnahmen übertragen haben, verfügt werden kann;

Nach Verweis auf den Beschluss der Regionalregierung vom 15. Juni 2022, Nr. 123, mit dem der Entwurf einer (neuen) Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Trient, der Autonomen Provinz Bozen und der Autonomen Region Trentino-Südtirol betreffend die koordinierte Ausübung der übertragenen Befugnisse betreffend das integrierte Grundbuchs- und Katastersystem genehmigt wurde, welche die Modalitäten für die Finanzierung der Ausgaben zur Digitalisierung des Grundbuchs geändert hat;

Nach Bestätigung der Tatsache demnach, dass besagte Finanzierung ab dem 1. Juli 2022 durch die Bereitstellung zweck-

con vincolo di destinazione, nell'ambito del Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate, rimanendo in capo alla Regione il coordinamento delle attività di informatizzazione, mediante un Gruppo di lavoro composto dai responsabili delle strutture e dei servizi competenti della Regione e delle Province di Trento e di Bolzano;

Considerato, inoltre, che con la suddetta convenzione è stato stabilito che, in prima applicazione per l'esercizio 2022, la Regione eroghi, all'interno degli stanziamenti di bilancio e al netto di quanto già erogato nell'anno, la somma necessaria per garantire la continuità operativa, suddivisa in parti uguali tra le Province;

Dato atto che i fondi non già impegnati sugli originari capitoli del bilancio regionale entro il primo semestre 2022, sono stati stornati, in base a comunicazione della struttura regionale incaricata del coordinamento, sui capitoli concernenti il Fondo unico e, precisamente, euro 976.786,00 in parte corrente ed euro 1.473.849,06 in conto capitale;

Vista la nota prot. n. RATAA/0031333/15/12/2022-A della Provincia autonoma di Trento, con la quale, in riferimento agli oneri relativi all'attività di informatizzazione del Libro fondiario concernente il secondo semestre 2022, viene formulata una richiesta di fabbisogno di euro 419.350,00 (al netto I.V.A.) per la parte corrente e di euro 322.900,00 (al netto I.V.A.) per la parte in conto capitale;

Dato atto che tale richiesta di fabbisogno è stata acquisita anche dalla struttura regionale incaricata del coordinamento, che non ha espresso alcuna osservazione in merito;

Dato atto altresì che la Provincia autonoma di Bolzano ha richiesto in via preventiva un

bestimmter Beträge im Rahmen des Einheitsfonds für die Finanzierung der übertragenen Befugnisse gewährleistet wird, wobei die Region weiterhin für die Koordinierung der Digitalisierungstätigkeiten durch eine aus den Verantwortlichen der zuständigen Organisationsstrukturen und Dienststellen der Region und der Provinzen Trient und Bozen zusammengesetzte Arbeitsgruppe sorgen wird;

In Anbetracht der Tatsache ferner, dass laut besagter Vereinbarung bei erstmaliger Anwendung derselben die Region für das Haushaltsjahr 2022 im Rahmen der Haushaltsansätze und abzüglich der im betreffenden Jahr bereits entrichteten Beträge den zur Gewährleistung der Tätigkeitskontinuität notwendigen Betrag entrichtet, der zu gleichen Teilen unter den Provinzen aufzuteilen ist;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass laut Mitteilung der für die Koordinierung zuständigen Organisationsstruktur der Region die nicht bereits in den ursprünglichen Haushaltskapiteln der Region binnen des ersten Halbjahrs 2022 zweckgebundenen Beträge auf die Haushaltskapitel des Einheitsfonds (976.786,00 Euro im laufenden Teil und 1.473.849,06 Euro auf Kapitalkonto) umgebucht wurden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. RATAA/0031333/15/12/2022-A der Autonomen Provinz Trient, in dem mit Bezug auf die Kosten für die Digitalisierung des Grundbuchs im zweiten Halbjahr 2022 ein Mittelbedarf in Höhe von 419.350,00 Euro (ohne MWSt.) für den laufenden Teil und von 322.900,00 Euro (ohne MWSt.) auf Kapitalkonto gemeldet wird;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die für die Koordinierung zuständige Organisationsstruktur der Region die obige Bedarfsmeldung zur Kenntnis genommen und keine Bemerkungen dazu geäußert hat;

Nach Bestätigung der Tatsache ferner, dass die Autonome Provinz Bozen vorweg einen

importo complessivo almeno corrispondente a quello assegnato alla Provincia di Trento;

Considerato che le risorse vengono assegnate in parti uguali alle due Province, tenuto conto degli stanziamenti del bilancio regionale destinati allo scopo;

Ritenuto pertanto di procedere ad assegnare alle Province le risorse per l'attività di informatizzazione del Libro Fondiario riferibile al secondo semestre 2022;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2021, n. 9, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022- 2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 247 di data 22 dicembre 2021, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 di data 22 dicembre 2021, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la propria deliberazione n. 156 di data 7 settembre 2022 avente ad oggetto "Variazione al documento tecnico di accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell'asestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 91 di data 26 maggio 2021, con la quale sono state determinate le competenze da riservare alla Giunta regionale, alle Dirigenti e ai Dirigenti, alle Direttrici e ai Direttori degli Uffici;

mindestens so hohen Gesamtbetrag wie der der Provinz Trient zugewiesene Betrag beantragt hat;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Mittel – unter Berücksichtigung der für diesen Zweck im Haushalt der Region bestimmten Ansätze – den beiden Provinzen zu gleichen Teilen zugewiesen werden;

Nach Dafürhalten demnach, den Provinzen die Mittel für die Tätigkeit zur Digitalisierung des Grundbuchs im zweiten Halbjahr 2022 zuzuweisen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2021, Nr. 9, mit dem der Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 247, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 248, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 7. September 2022, Nr. 156 „Änderungen zum Begleitbericht und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022- 2024“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, mit dem die der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsleitenden vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U18011.0090 ed U18012.0060 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 3/2009 e s.m.;

Ciò premesso,

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

a) di determinare gli importi da assegnare alle due Province, con vincolo di destinazione, per il finanziamento delle attività di informatizzazione del Libro Fondiario concernenti il secondo semestre dell'anno 2022, in complessivi euro 905.545,00 per ciascuna Provincia;

b) di assegnare alle Province autonome gli importi in parte corrente ed in conto capitale come di seguito:

Provincia autonoma di Trento:

- euro 511.607,00 in parte corrente
- euro 393.938,00 in conto capitale

Provincia autonoma di Bolzano:

- euro 465.179,00 in parte corrente
- euro 440.366,00 in conto capitale

c) di impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 i seguenti importi a favore delle Province come segue:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kap. U18011.0090 und U18012.0060 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Dies vorausgeschickt,

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

a) die den beiden Provinzen für die Finanzierung der Tätigkeiten zur Digitalisierung des Grundbuchs im zweiten Halbjahr 2022 zuzuweisenden zweckbestimmten Beträge auf insgesamt 905.545,00 Euro je Provinz festzusetzen;

b) den Autonomen Provinzen die nachstehend angeführten Beträge im laufenden Teil bzw. auf Kapitalkonto zuzuweisen:

Autonome Provinz Trient:

- 511.607,00 Euro im laufenden Teil
- 393.938,00 Euro auf Kapitalkonto

Autonome Provinz Bozen:

- 465.179,00 Euro im laufenden Teil
- 440.366,00 Euro auf Kapitalkonto

c) die nachstehenden Beträge unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zugunsten der Provinzen wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2022 Fälligkeit Haushalt 2022
U18011.0090	18	01	1	04	U.1.04.01.02.001	€ 976.786,00

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2022 Fälligkeit Haushalt 2022
U18012.0060	18	01	2	03	U.2.03.01.02.001	€ 834.304,00

Alla liquidazione della spesa provvederà la Dirigente la Ripartizione I – Risorse finanziarie con successivi atti, come previsto dall'art. 29 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Für die Liquidierung der Ausgabe sorgt die Leiterin der Abteilung I – Finanzen mit späteren Maßnahmen gemäß Art. 29 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D. Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199.

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

La presente deliberazione è pubblicata anche ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALESEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).